

# D o d a t o k č. 1

## k Zmluve o dielo zo dňa 5.2.2025

uzatvor. podľa ustanovení § 536 a nasl.

Zákona č. 513/91 Zb. Obchodného zákonníka.

v znení neskorších predpisov a v zmysle výzvy na predloženie ponuky pre zákazku s názvom

## " Kultúrny dom v obci Ruská Bystrá - zvyšovanie energetickej účinnosti budovy zateplením "

medzi zmluvnými stranami:

### čl. I

#### Zmluvné strany

Zhotoviteľ:

Obchodné meno spoločnosti: **TRANS - DACH s.r.o.**

Adresa sídla spoločnosti: Tibavská 23, 07301 Sobrance

IČO: 45497451

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IBAN:

Zastúpený: Rastislav Čertan

Tel:

E-mail:

Zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu Košice pod vložkou číslo 37209/V (ďalej len „zhotoviteľ“)

a

Objednávateľ:

Názov:

**Obec Ruská Bystrá**

So sídlom:

Ruská Bystrá 19, 072 64 Ruská Bystrá

Zastúpený:

Ján SAKULIČ – starosta obce

IČO:

00325724

DIČ:

2020752360

telefónne číslo:

+421 56 658 40 71

e-mail:

[ruskabystra@lekosonline.sk](mailto:ruskabystra@lekosonline.sk)

(ďalej ako „objednávateľ“)

Zmluvné strany sa dohodli na dodatku č.1 ku Zmluve o dielo zo dňa 5.2.2025 na zhotovenie stavby " **Kultúrny dom v obci Ruská Bystrá - zvyšovanie energetickej účinnosti budovy zateplením**", ktorý zohľadňuje nasledujúce zmeny termínu realizácie.

Pôvodné znenie:

### **čl. III Termín realizácie**

III.1. Zhotoviteľ garantuje tieto termíny realizácie stavby:

Zahájenie výstavby: **do 10 dní po odovzdaní a prevzatí staveniska**

Ukončenie výstavby: **do 31.10.2025**

Nové znenie:

III.1. Zhotoviteľ garantuje tieto termíny realizácie stavby:

Zahájenie výstavby: **do 10 dní po odovzdaní a prevzatí staveniska**

Ukončenie výstavby: **do 28.11.2025**

Tento dodatok nadobúda účinnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných partnerov.

Dodatok č.1 je vypracovaný v štyroch vyhotoveniach a po ich podpise obidve zmluvné strany obdržia po 2 vyhotoveniach.

Dodatok č. 1 k Zmluve o dielo zo dňa 5.2.2025 je jej neoddeliteľnou súčasťou. Ostatné body Zmluvy o dielo ostávajú nezmenené..

V Ruskej Bystrej ,dňa: 30.10.2025

V Sobranceiach, dňa: 30.10.2025

Za objednávateľa

Za zhotoviteľa

.....  
Ján SAKULIČ  
starosta obce

.....  
Rastislav Čertan  
konateľ